

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
ΕΙΣ ΤΙΜΑΣ ΕΥΧΑΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕ ΕΥΚΟΛΙΑΣ
1) ΧΑΝΟΜΑΚ 2 1/2 τόν. ΜΤ. 1953 Δρχ. 25.000

ΧΡ. ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΥΣ ΕΛΑΦΡΩΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΕΚ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ
"ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΙ,"
ΤΟΥ ΙΕΡΟΚΗΡΥΚΟΣ ΑΘ ΑΝ. Σ. ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ

Δέν είναι χωρίς νόημα και σκοπόν τὸ ὄνομα πού λαμβάνει κάθε ἄνθρωπος ἐρχόμενος πρὸς τὸν κόσμον. Βαπτίζεται καὶ ὀνομάζεται. Διὰ τὴν ἀνάγκη διακρίνεται ἀπὸ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους καὶ ἐπὶ πλείον μαζί με τὸν ἄγγελον φύλακα τὸν ἐχθρὸν καὶ ἐν ἄνιόν ἐμπνευστὴν καὶ καθοδηγῶν του, προστάτην τῆς ζωῆς καὶ τῆς ψυχῆς του. Καὶ τὸ καθήκον του; Νὰ κρατῆται ὑψηλὰ τὸ ὄνομα τοῦ Νὰ τὸ τιμῆται. Ἐκτός ἀπὸ τὰ προσωπικὰ καὶ οἰκογενειακὰ ὀνόματα μὲ καὶ ἕνα γενικὸν ὄνομα πού φέρει ὁ καθείς μας. Εἶναι τὸ ὄνομα, τὸ ὄνομα, ὅπως μὲς λέγουν σήμερον αἱ Πράξεις, ἔλασαν διὰ πρῶτον φωνῶν ἐν τῇ Ἀντιόχειαν κατὰ τοὺς χρόνους τῶν ἁγίων Ἀποστόλων αἱ μαθητὰ καὶ ὁπαδοὶ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. Εἶναι τὸ μέγα ὄνομα «Χριστιανός». Ἐγένετο δὲ... χρηματίζοντες πρῶτον ἐν τῇ Ἀντιόχειαν τοὺς μαθητὰς Ἰσχυροῦς. Καὶ χάριτι Θεοῦ ἐπέβη ὁλοκαύστης ἡ χάρις καὶ ἕνα ὄνομα λαλοῦν ἐν μελιτοῦσιν ὅμοια τὸ ὄνομα τοῦτο, καὶ τὸ ὄνομα πού περικλείει, καὶ τὸ ὄνομα πού ἐπιβάλλει; Ἄς ἴδωμεν.

Εἰς τὴν ἀρχὴν, εὐθὺς μόλις ἤρχισαν νὰ κηρύττειν τὸ Εὐαγγέλιον καὶ νὰ δέχεται ἀνθρώπους εἰς τοὺς κόλπους τῆς ἠπίστεως αἱ ὁπαδοὶ τοῦ Κυρίου τὸ ὄνομα ἠκούσαν ὀνομασθῆναι «εὐαγγελιστὰς». Ἀλλὰ πολὺ γρηγορῶς ἔλασαν αἱ ὁπαδοὶ τοῦ Κυρίου τὸ ὄνομα Χριστιανοί. Τὸ ὄνομα ἦτο προσωνύμιον, ἐπαρτυροῦσιν, πού τὸν δέδωκεν αἱ ἔθνη, οἱ μὴ πιστεύοντες εἰς τὸν Χριστὸν εὐαγγελιστὰς. Ἐν ἑαυτοῖς αὐτῶν εἶναι Χριστιανός! Ἐγενετο ἐπισημαστικὰ αἱ εὐαγγελιστὰς, ὅταν ἔβλεπαν ὁπαδὸν τοῦ Κυρίου. Καὶ ἐνοούσαν: «ἐν ἑαυτοῖς εἶναι εὐαγγελιστὸν, πού κατῆγε νὰ ἀκολουθῆ ἕνα ἑταίριον ὄνομα Ἰουδαίου». ἐν ἑαυτοῖς μὲν ὄνομα καὶ ἕνα ὄνομα εἰς τὸν Χριστὸν, διὰ νὰ κερδίσῃ τὰ ἄνω τὰ βασίλειον τῶν οὐρανῶν. Πρὸς ἑμπαύμιον λοιπὸν ἐδόθη τὸ ὄνομα ἀπὸ τοῦ ἔθνους. Ἄλλ' ἡ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ δὲν τὸ ἀπέκρουσε. Τὸ ἄρραπεν ἀμέσως καὶ τὸ υἱοθέτησε. Καὶ οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Χριστοῦ δὲν ἐδίστασαν νὰ τὸ δεχθῶν. Ἔγινε τὸ μέγα ὄνομα πού ἔγινε τὴν ἱστο-

ΕΜΠΟΡΟΡΑΦΕΙΟΝ
ΜΙΧΑΗΛ Ν. ΑΝΤΩΝΕΛΛΗ
Γωνία Κορίνθου 250 — Πατρῶς τηλ. 50—29. Πάτρας

PIRELLI
Σ. ΦΙΛΙΠΠΑΚΗΣ
ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ 37 ΤΗΛ. 34-56 ΠΑΤΡΑΙ

ΠΛΑΚΕΣ ΕΚ ΜΠΕΤΟΝ
ΜΑΛΤΕΖΟΠΛΑΚΕΣ
ΔΙ' ΕΠΙΚΑΛΥΨΕΙΣ ΤΑΡΑΤΣΩΝ & ΣΤΗΘΑΙΩΝ
ΣΙΜΕΝΤΟΛΙΘΟΙ
ΔΙΑΤΗΡΗΤΟΙ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΠΑΤΡΑΪΚΗ ΣΩΛΗΝΟΥΡΓΙΑ
ΑΦΟΙ ΠΑΝΤΕΛΗ & ΥΙΟΙ Ο.Ε.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΚΑ ΝΕΑ
Διὰ τοὺς ὁδηγοὺς καὶ τὴν Συγκοινωνίαν

Ὁ ὑπουργὸς Συγκοινωνιῶν κ. Δ. Βρανούτσος, εἰς δηλώσεις του σχετικὰς μετὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ κώδικος ὁδικῆς κυκλοφορίας, τονίζει μεταξὺ ἄλλων, ὅτι ἀπὸ τῶν πρῶτων ἡμέρας τῆς ἐφαρμογῆς ταῦτα ἀποτελέσματα εἶναι ἐνθαρρυντικά.

ΕΚΔΡΟΜΕΙΣ
ΜΗ ΣΑΣ ΚΟΥΡΑΖΕΙ Η ΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ
ΕΝΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ ΣΟΥΒΛΑΣ
ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΜΑΣ
ΔΙΠΛΩΜΕΝΟ ΣΕ ΑΣΗΜΟΧΑΡΤΟ ΠΟΥ ΤΟ ΔΙΑΤΗΡΕΙ
ΣΕΣΤΟ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΓΙΑ 5 ΠΡΕΣ ΣΑΣ ΑΠΑΛΛΑΞΕΙ

ΣΚΟΥΤΕΡ CEZETA
175 CC - ΜΗΧΑΝΗ 10 ΠΙΣΤΩΝ
4 ΤΑΧΥΤΗΤΕΣ - ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΑΜΠΡΑΓΙΑΣ
ΔΥΝΑΜΟ 100 ΒΑΤΤ - ΜΙΖΑ ΚΑΙ ΜΑΝΙΒΕΛΛΑ
ΑΣΥΚΡΙΤΟ ΣΕ ΑΝΤΟΧΗ
ΑΝΕΤΟ - ΕΥΧΑΡΙΣΤΟ ΚΑΙ
ΣΙΓΟΥΡΟ ΤΑΞΙΔΙ
ΡΩΜΑΝΟΣ & ΘΑΝΟΥ Ο.Ε.
ΠΑΤΡΕΩΣ 11 - ΤΗΛ. 44-60

ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ,"
Παρακαλεῖ τοὺς πελάτας καὶ γίλους του, ὅπως λήθῃ μετὰ τῆς ἐπιτήσεως ὁματιῶν, ζῆτεῦσιν οὗτοι ἐγκαίρως καὶ ὅχι ὄχι τουλάχιστον ἡμέρας ἑννῆς ἔμπροσθεν τὴν κρήνην τῶν ἀναστάσεων, τηλεφωνοῦσιν πρὸς τοὺς, ἢ εἰς τὸ ἐν-ἑαυτοῦ ἴδουλον «ΣΕΣΙΑ» τηλ. 27-12 ἢ εἰς Ἰ. Ἀθῆνας, τηλ. 823 291.

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ
ΤΑΚΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΛΑΒΑΙ
ΝΕΩΝ ΔΙΣΚΩΝ ΣΕ ΛΑΤΙΝΙΚΑ - ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ.
ΡΑΠΜΟΜΗΧΑΝΑΙ: ΠΟΔΟΚΙΝΗΤΟΙ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ ΚΕΝΤΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΡΑΦΙΜΑΤΟΣ ΜΕ 36 ΔΟΞΕΙΣ ΣΕ ΚΑΤΑΜΗΝΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ.
ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ, ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΑ, ΗΛΕΚΤΡΩΦΩΝΑ, ΠΙΚ-ΑΠ ΚΑΙ ΧΙΛΙΑ ΑΛΛΑ ΕΙΔΗ, ΛΓΡΑΙΑ ΠΛΗΡΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΑΙ
Φ. ΣΠΗΛΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 33 ΤΗΛΕΦ. 32-34 ΚΑΤΩΦΙ Β' ΑΣΤΥΝ. ΤΜΗ.

ΕΜΠΕΡΙΣΤΑΤΟΜΕΝΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ Κ. ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΖΩΛΦΤΑ
Συνεχίσει ἐκ τῆς 3ης σελίδος
Λογικῆς ἢ ἀλλῆς προσατίας, τὸν ἀνταγωνισμὸν εἰς τὰ πλείονα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος. Τὰ ληφθέντα μέτρα δύνανται νὰ περιληθῶσι εἰς τρεῖς γενικὰς κατηγορίας:

Πρῶτον: Μέτρα ἀποβλέποντα εἰς τὴν παροχὴν κινήτρων διὰ τὴν ἐξαγωγικὴν προσαρμοσίαν τῶν πλείων δυναμικῶν ἐκ τῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων.
Δεύτερον: Μέτρα διὰ τὸν ὀπίσθιον διευρύνονται τὰ ὅρια καὶ μειοῦται τὸ κόστος τοῦ μακροπρόθεσμου δανεισμοῦ διὰ τὴν χρηματοδότησιν βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων.

ΕΚΔΡΟΜΕΙΣ
ΜΗ ΣΑΣ ΚΟΥΡΑΖΕΙ Η ΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ
ΕΝΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ ΣΟΥΒΛΑΣ
ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΜΑΣ
ΔΙΠΛΩΜΕΝΟ ΣΕ ΑΣΗΜΟΧΑΡΤΟ ΠΟΥ ΤΟ ΔΙΑΤΗΡΕΙ
ΣΕΣΤΟ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΓΙΑ 5 ΠΡΕΣ ΣΑΣ ΑΠΑΛΛΑΞΕΙ
ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ - ΓΕΥΣΙΣ - ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ
ΑΥΓΟΠΩΛΕΙΟΝ - ΠΤΗΝΟΤΡΟΦΕΙΟΝ
Α. ΒΛΑΧΟΥ
ΚΑΝΑΚΑΡΗ 191 - ΤΗΛ. 54-47

ΣΚΟΥΤΕΡ CEZETA
175 CC - ΜΗΧΑΝΗ 10 ΠΙΣΤΩΝ
4 ΤΑΧΥΤΗΤΕΣ - ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΑΜΠΡΑΓΙΑΣ
ΔΥΝΑΜΟ 100 ΒΑΤΤ - ΜΙΖΑ ΚΑΙ ΜΑΝΙΒΕΛΛΑ
ΑΣΥΚΡΙΤΟ ΣΕ ΑΝΤΟΧΗ
ΑΝΕΤΟ - ΕΥΧΑΡΙΣΤΟ ΚΑΙ
ΣΙΓΟΥΡΟ ΤΑΞΙΔΙ
ΡΩΜΑΝΟΣ & ΘΑΝΟΥ Ο.Ε.
ΠΑΤΡΕΩΣ 11 - ΤΗΛ. 44-60

ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ,"
Παρακαλεῖ τοὺς πελάτας καὶ γίλους του, ὅπως λήθῃ μετὰ τῆς ἐπιτήσεως ὁματιῶν, ζῆτεῦσιν οὗτοι ἐγκαίρως καὶ ὅχι ὄχι τουλάχιστον ἡμέρας ἑννῆς ἔμπροσθεν τὴν κρήνην τῶν ἀναστάσεων, τηλεφωνοῦσιν πρὸς τοὺς, ἢ εἰς τὸ ἐν-ἑαυτοῦ ἴδουλον «ΣΕΣΙΑ» τηλ. 27-12 ἢ εἰς Ἰ. Ἀθῆνας, τηλ. 823 291.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΑΧΑΪΑΣ
ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ 1962
(Ἐνεκρίθη κατὰ τὴν συνεδρίασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτοῦ 26-4-1963)

ΧΥΜΟΙ ΛΟΥΞ
ΛΕΜΟΝΑΔΕΣ * ΠΟΡΤΟΚΑΛΑΔΕΣ
ΔΡΟΣΙΑ
ΓΕΥΣΙΣ
ΥΓΕΙΑ
ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΛΥΣΙΣ
Με φυσικούς ΑΠΟ ΟΡΑΝΩΣΕΩΣ
ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ ΑΠΟ ΚΑΙ ΛΕΜΟΝΙ

ΔΕΛΤΕ ΣΤΕΓΗ;
ΥΠΟΣΤΕΓΟ;
Γρηγόρα καὶ οἰκονομικά;
Τηλεφωνήστε: 36.438-6 ἢ 55.566
Ὅσα εἰς ἀποκαθῆ ὄψεως ἡ Τεχνικὴ μας Ἰμπρεσα
χωρὶς ὑπερτίμησιν ἐκ μέρους σας θὰ ἔχετε προπαραλογισμὸν
καὶ τὴν κατασκευὴν ἐτοιμὴν αἰ ἡμέρας

ΝΤΕΞΙΟΝ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.
ΕΡΜΟΥ 8 - ΑΘΗΝΑΙ
Εὐκαταστάσιον ἔχει τὸ ἀνοήτως ἐπινοηθέν
Με ἔπειρα ἀπὸ 100 ἰσχυρῶν τὸν Κόσμον ὅπου
ἐπισημαστικὰ ἀποκαταστάσιν ΝΤΕΞΙΟΝ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΝΟΜΟΥ ΑΧΑΪΑΣ
ΤΡΥΦΩΝ Α. ΚΟΥΛΙΚΟΥΡΑΗΣ
Ρίγα Φεραίου 54 (Πλατεία Ὀλύμπου), τηλ. 41-78 Πάτρας

1. Δαπάναι ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ
(Μισθοδοσία, προμήθειαι, δημοσιεύσεις κλπ.) Δρχ. 213.100
2. Δαπάναι ἐκτέλεσεως ἔργων (ἐκ ΔΗΜΟΣ. ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ):
α) Δι' ἐκτέλεσιν Κοινοφελῶν ἔργων εἰς Δήμους καὶ Κοινότητες Δρχ. 7.523.098.00
β) Δι' ἀνέγερσιν κλπ. Διδακτηρίων καὶ κατασκευῆν θρανίων Δρχ. 1.121.897.00
γ) Διὰ γεφυρῶν κλπ. ἔργα Ἐπαρχιακῆς ὁδοποιίας Δρχ. 608.263.35
δ) Διὰ διάφορα ἔργα Δρχ. 133.236.00
3. Δαπάναι ἐκτέλεσεως ἔργων (ἐκ ΚΡΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ):
α) Διὰ διάφορα Μικρὰ ἔργα προσατίας τῆς Δημοσίας ὁδοποιίας Δρχ. 250.000.00
β) Δι' ἐπισκευὰς κλπ. κτιρίων Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν Δρχ. 119.112.00
γ) Δι' ἀνέγερσιν κλπ. Διδακτηρίων Δρχ. 718.738.00
δ) Διὰ συντήρησιν καὶ λειτουργίαν Κρατικῶν αὐτοκινήτων Ἀχαΐας Δρχ. 143.900.00
ε) Δι' ἔργα Ἐπαρχιακῆς ὁδοποιίας Δρχ. 3.017.250.00
4. Δαπάναι ἐκτέλεσεως ἔργων (ἐκ ΠΟΡΩΝ Ν. Τ. Ἀχαΐας):
α) Δαπάναι συντήρησης καὶ λειτουργίας Μηχανημάτων Ν.Τ.Α. Δρχ. 502.712.75
β) Δι' ἔργα Ἐπαρχιακῆς ὁδοποιίας καὶ ἐμπιπρήσεων δανείου Δρχ. 2.511.224.00
γ) Δι' ἔργα Ἐπαρχιακῆς ὁδοποιίας ἐκ δανείου Δρχ. 600.693.60
δ) Διάφοροι ἐπιστροφὰι καὶ ἀποδόσεις Δρχ. 124.911.75
5. Ταμειακὸν ὑπόλοιπον χρήσεως 1962 Δρχ. 9.364.000.00

Ἐν Πάτραις τῇ 26 Ἀπριλίου 1963
Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον
Τὰ μέλη
Δ. ΠΕΝΤΕΔΕΚΑΣ — Χ. ΓΕΡΓΟΠΟΥΛΟΣ
Γ. ΠΑΠΑΠΟΣΤΟΛΟΥ — Α. ΦΟΥΡΑΣ